

TYPENBESCHREIBUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

Fahrzeug-Kategorie Lastwagen- Fahrgestell	Marke BERNA	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen 2 U.M. (Allradantrieb)	Typbeschreibung Nr. 1050
---	-----------------------	--	------------------------------------

Erkennungsmerkmale des Typs **Gekröpfter Rahmen. Federn hinten unter Achsgehäuse. Normalnabe vorn**
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Vorne, rechts a/Quertraverse, vor Lenkstock (hintor Stossbalken)**
 Motornummer eingeschlagen **Vorne, rechts auf Motorblock, unterhalb vorderster Einspritzdüse.**
 Hersteller des Fahrgestells **BERNE AG., Olten**
 Hersteller des Motors **BERNA AG., Olten**

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ BERNA R 2	Anzahl Achsen 2	Hersteller Diverse
Art Reihenmotor OHV	Antrieb auf alle 4 Räder	Art / Form Frontl. Kabine mit fester oder Kippbrücke
Treibstoff Dieselloil	1. Bremse Fussbremse: hydr. mit Druckluft-Servo a/alle 4 Räder.	Anzahl Türen 2
Zyl.-Zahl 4 Takt 4	2. Bremse Handbremse: mech. Aussenband-bremse a/hint. Kardanwelle.	Sitzplätze Total 2
Zyl.-Bohrung 115 mm	3. Bremse Auspuff-Staudruckbremse.	Vorn 2 Mitte -- Hinten --
Kolbenhub 140 mm	Anhängerbremse Anschl. für dir. & indir. Br. Lenkung Frontl. rechts (Schnecke/Segm.)	Sitzplätze ---
Steuer PS 29,624	Anhängevorrichtung Zughaken und automat.	Für Motorräder: Soziussitz ---
Zyl.-Inhalt zus. 5'816 cm ³	Anzahl Vorwärtsgänge 5 + Reduktion.	Seitenwagen ---
Brems-PS 75	Geschw. im 1. Gang 3,9 im dir. Gang 55 km/Std.	
Kühlung Wasser (-Pumpe)		
Legende des Motors vorne		

GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG		Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells mit Kabine		2'580 kg	2'090 kg	4'670 kg *)
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 M.F.V.)		kg	kg	4'330 kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht		kg	kg	9'000 kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert)		kg	kg	--- kg
Nutzlast		kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht 15% Steigung				30'000 kg
Bereifung: Dimension	8.25-20 HD 12 Ply	8.25-20 HD 12 Ply		XXXXX/ doppelt
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 1'760 kg)	pro Achse 3'520 kg	7'040 kg		

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 2 x 12 V. = 24 V.

Scheinwerfer: Marke **GALLAY**
 Stand-/Markierlichter **2**, in Scheinwerfer
 Stoplichter **1**, kombiniert 15 W.
 Richtungsanzeiger: System **2 Winker + 2 Blinker**
 Warnvorrichtung **1**, elektr. Horn (1-Klang)

Abblendsystem **Duplolanpen n/Abblendkappe**
 Schlusslichter **1**, kombiniert 5 W.
 Kontrollnummerbeleuchtung **1**, kombiniert 5 W.
 Winker: vorn, von **Turo orangeleuchtend**
 Lage **Blinker: hinten, unterhalb Ladebrücke**
 Scheibenwischer **2**, elektr. oder Druckluft.

ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	1'775	mm
	hinten	1'655	mm
Gesamtbreite,	vorne	2'100	mm
	hinten	2'200	mm
Achsenabstand		3'400	mm
Gesamtlänge (Kipper 5'260)		5'540	mm
Gesamthöhe (unbelastet) Blache		3'140	mm
Eodenfreiheit		225	mm
Überhang, hinten (Kipper 760)		1'040	mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)		700	mm
Anhängervorrichtung (Überhang)		1'200	mm
Äusserer Wendekreis-Durchm. links		14,00	m
Äusserer Wendekreis-Durchm. rechts		14,00	m
Gesamtlänge Karr.		5'990	mm
do. Kipper		5'870	mm

Innenmass-Angaben in Kärrern = Kippen

Länge des Laderaumes (3'600)	4'600	mm
Breite des Laderaumes (2'080)	2'080	mm
Lichte Höhe (Anschlache)	1'750	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	1'180	mm
Seitenladen (Höhe) (340)	4,00 + 300	mm

BEMERKUNGEN

a) Laastgewicht: bei eingebauter Seilwinde = 5'050 kg.
 In diesem Falle Ladebrücke um 180 mm höher.
Achsenabstand: Für Wagen ohne Bundesbeitrag ver-
 änderter Achsenabstand möglich.

WECHSELN DER ANZAHL DER WÄRMEN ENTSCHÜTTEN

Auswurfrohr: Austritt seitlich links, vor Hinterrad.
Schallleistung: Leerlauf 65 Pfen
 max. Betriebstourenzahl 90 Pfen
 Motorbremse 85 Pfen
 Abblas der Druckluftbremse 75 Pfen

Ort und Datum der Typenprüfung
Arben, den 4.12.1953.
Olten

Die Typenprüfungskommission